

国际汉语教育多功能词语习得的影响因素分析

高翠婷

(海南科技职业大学公共教学部,海南海口 571126)

[摘要]在国际汉语教育中,多功能词语的习得是一个由内外两方面因素综合作用的复杂而多维度的学习活动。内在因素是指学习者的母语背景,包括认知水平、学习策略、学习态度和动机等。外在因素包括学习风格、语言环境、社会文化环境、教育政策和资源分配等,这些都给学习者提供了不同的学习情境和资源,同时也向他们提出了诸多新的挑战。为此,本文拟采用有针对性的教学方法,按照学生的汉语基础进行分层教学,采用多种方式辅助记忆,调动学生学习积极性,调整外在因素到最佳状态,注重文化情境导入,拓展学习途径与资源,进行个性化教学,从而达到改善学习环境、提高教学品质的目的,促使学生加深对汉语词汇的认识与运用。

[关键词]国际汉语教育;词语习得;汉语表达;内部因素;外部因素

[中图分类号] H195.3; H193

[文献标识码] A

[文章编号] 2096-711X(2025)20-0184-03

doi:10.3969/j.issn.2096-711X.2025.20.062

[本刊网址] <http://www.hbxb.net>

在国际汉语教育中,多功能词语习得是一个受诸多因素共同作用的复杂、多维的习得过程。在全球一体化进程加快的背景下,汉语这一对外沟通的主要手段,对其进行教学和研究显得越来越重要。多功能词语是汉语词汇中最主要的一种,由于其意义的丰富性和使用方式的多样性,一直是外国留学生汉语教学中的难点和焦点。

多功能词语的习得是词汇教学中一个重要的研究课题。就词汇自身而言,词汇的语义透明性、词性、词形和词汇的构成等因素对词汇的习得有很大的作用。由于词汇本身的内在原因,学生对词汇的理解与使用要付出较大的努力和时间。此外,不可忽视的是外在的影响。多功能词语的习得受教学风格、教学方式、学习者的投入水平、词汇重复出现频率和文体类型等因素的影响。尤其是在英语学习过程中,如何进行有效的改进,才能更好地发挥学生的英语学习能力。另外,学生的语言水平、语言背景、个性、学习风格以及学习动力都会对多功能词语的习得产生重要的影响。由于各方面的原因,英语学习中存在着不同的个性特征。

总之,在国际汉语教育中,多功能词语的习得是一个涉及多种因素的综合作用,包括内在因素、外在因素和学生的主观因素。因此,必须对其进行综合、深入的剖析,并根据具体情况采取相应的对策与措施,才能更好地提高对外汉语的教学质量。

一、多功能词语在汉语表达中的作用

多功能词语是指在一定条件下或在一定的上下文、语法等方面表现出较强的表现力的词汇。这些词语既可以充实汉语的表现力,又可以作为语言的灵活、形象的有力支持。多功能词语的一个重要特征就是它的多样性,具体表现为词性的多样性、语义的多样性和使用上的多样性。比如,在“春风又绿江南岸”中,“绿”被用作动词,表现江南地区在春季来临时发生的种种改变;而在“绿草”一词中,它是用来形容草的色彩。正是由于这些差异,使得多功能词语具有更强的

表现力。

多功能词语是汉语表现的关键,是开启语言表达的“钥匙”。由于词汇的变化多样、灵活多变,它既能准确地表达出说话人的意思,又能使其形象鲜明、富有文化底蕴。在对事物进行描写时,多功能词语可以随着上下文的变化和需求,对其词类和语义进行灵活的转换,使之更加精确地概括出物体的特点和状况。比如“红”,不仅可以用作描写色彩的形容词,还可以用作表示胜利或得意的动词,它的演变使文字显得更为精细、准确。而多功能词语往往具有很强的联想意味和感情色彩,能引起人们的共鸣与联想。在文艺创作中,多义字往往被作家灵活地使用,以营造气氛、塑造形象,增强文章的感染力。同时,多功能词语也有助于文本更加简洁。在不超过一定数量的情况下,把多义字组合起来,就可以表现出更多的含义,进而达到更好的交际效果。可以说,多功能词语是汉语词汇中必不可少的一部分,具有丰富的内涵。

以下是多功能词语在汉语表达中的作用实例,“绿”作为动词或形容词,在实际例子中表达为“春风又绿江南岸”,作用是表达春天到来后的变化和描述草地的颜色;“方便”作为形容词或名词/动词,在实际例子中表达为“他很方便地找到了那个地址(形容词)”“请你方便时再来找我(名词)/方便群众(动词)”,作用分别是表达容易实现、合适的时间和为群众提供便利;“画龙点睛”作为成语,实际例子为“这篇报道的结尾真是画龙点睛之笔”,其作用是比喻在关键处用几句话点明实质,使内容生动有力;“一举两得”作为成语,在实际例子中表达为“这样做一举两得,既节省了时间又提高了效率”,其作用是表达同时实现两个目标的意思和效果,提高了效率和效益。

总之,多功能词语是汉语词汇的一个重要组成部分。这些词汇不但可以提高语言的准确性、生动性和灵活性,而且可以使说话人有更多的表达方式和机会。所以,加强对外汉语多功能词语的学习与培养,是提升汉语语言表达水平与人

收稿日期:2025-4-2

基金项目:本文系2022年海南省高等学校科研与教育教学研究项目“建构主义视域下大学语文教学改革与实施”(项目编号:Hnjgz2022-77);2022年度国际中文教学实践创新项目“基于数字技术的国际中文教育再语境化教学模式的构建与实践”(项目编号:YHJXCX22-008)。

作者简介:高翠婷(1988—),女,海南海口人,副教授,博士,研究方向:汉语认知心理、汉语二语习得、地方民俗文化研究。

文素质的关键所在。

二、影响因素分析

本文综合考虑内外部因素,全面地揭示多功能词语习得的复杂机制。

(一)内部因素对国际汉语教育中多功能词语习得的影响

内部因素在国际汉语教育中对多功能词语的习得产生了复杂而深刻的作用,是学生把握这种语言现象所面临的最大的挑战和机会。

首先,在掌握多功能词语时,学生的母语背景是最重要的内在原因。具有较强汉语能力的学生,可以较容易地掌握并使用多种形式的多义字,并根据所掌握的词汇、语法等方面的知识,为多义字的习得奠定了扎实的理论基础。反之,如果外语水平较差,则会出现多功能词语的混淆现象,无法正确理解其意义与使用,从而制约了外语综合素质的提高。

其次,多功能词语的习得受个体的认知水平、学习策略等因素的制约。高认知水平的学生能迅速发现多义词汇在各种上下文中的区别,并通过比较和归纳等方式来高效地建构自身的语言知识系统。他们擅长使用记忆技巧和情境猜测等方法来提升自己成绩。但是,如果学生的认知水平低,或者没有相应的学习方法,就会出现机械式的词汇学习困难,很难对词汇进行深入的了解和记忆。

再者,学生的学习态度、学习动力等内在因素也是不容忽视的。对于汉语学习抱有强烈的热情、有明确的学习目的的学生,他们会积极地寻找学习多功能词语的时机,并在课堂上进行探讨和练习,在持续的试验和思考中,逐渐地学会使用这些词汇。这样一种正面的学习心态,可以充分调动学生的内部动机,反之,学生则会对多义字的学习感到抗拒,从而影响学生的学习效率。

最后,语言使用者的语言环境、语言环境等因素对多功能词语的习得也有很大的影响。由于语言环境的差异,语言使用者对多功能词语的认识也会因其所处的社会价值观念而出现差异。而不同的思维方式又会对多义词汇的运用产生不同的影响。比如,对于线性思考型的学生来说,对于含有多种语义成分的词汇,他们很难掌握,而对于那些拥有发散思维的学生来说,他们更容易掌握这些词汇的深刻内涵。

总之,在国际汉语教育中,内部因素会对多功能词语的习得产生一定的影响,这些作用是交互作用的,并会对学生的英语学习产生一定的影响。为此,要采用有目的的教学方法,使学生克服内在的困难,从而达到更好地掌握多功能词语的目的。

(二)外部因素对国际汉语教育中多功能词语习得的影响

在国际汉语教育中,外部因素对多功能词语的习得产生了巨大而深刻的作用,给学生创造了多种学习情境与资源,也给外语教学提出了新的挑战与机会。

首先,多元的学习方式与学习材料是学习多元词汇的主要外在条件。与此同时,多媒体教材、在线课程、语言实践社区等大量的教育资源为学生提供了多元化的学习方式,让学生可以在各种情境下接触并运用多种词汇,进而加强对词汇的认识与记忆。

其次,多功能词语的习得受语言情境的好坏所决定。营造一种正面、宽容的教学氛围,可以激发学生的大胆尝试与表现,甚至在运用多元词汇的过程中出现错误时,也可以给

予及时的回馈与改正。这种情境可以帮助他们建立起对英语的信心,并能使他们将所学的东西主动地应用到实际交际中去。反之,若没有适当的支援与激励,学生就有可能不敢多用词汇,以免犯错误,进而制约其语言能力的发展。

再者,在多功能词语学习过程中,社会文化环境以及使用英语的经历也是一个很大的外在因素。学生所处的社会、文化环境对多功能词语的理解与使用有一定的影响。在国际汉语教育中,一些多功能词语往往带有一定的文化意义,但由于语言环境的差异,学生很难掌握其意义。另外,学生运用母语进行交际的时间长短,也会对多功能词语的运用产生直接的影响。通过参加一些具体的语言活动,如“语言角”“文化体验”等,学生可以在现实情境中灵活使用多种词汇,加深对词汇的认识与记忆。

最后,我国的教育政策、教学资源配等因素对词汇习得也有不同的作用。国际汉语教育的教育方针,教育资源的配置,直接关系到学生的学习状况与机遇。比如,国家大力开展汉语教学为学生创造更多、更好的语言环境。反之,若教育政策没有给予足够的支援,或在有限的教学环境下,学生所获得的学习机会与环境将会受限,进而会对多功能词语的习得产生不利的影响。

总之,在国际汉语教育中,外部因素对多功能词语的习得产生了诸多影响,在给创造良好学习环境的同时,也给学生的学习造成了一定的难度。因此,在英语课堂上,要重视外在的因素,采用一些行之有效的教学策略与方式,为学生营造良好的学习氛围,有利于学生的英语学习。

三、国际汉语教育中多功能词语习得的应对策略

(一)针对内部因素的应对策略

在国际汉语教育中,可以从内部因素的角度出发,通过一套行之有效的教学对策,来帮助学生更好地理解和使用多功能词语。

首先,基于学生汉语基础的不同,进行分级教学,并结合学生的实际情况,设计有针对性的学习方案,保证学生能够在适当的困难程度下,逐渐地学会使用多义词汇。课程采用分步讲解的方法,使学生在词汇、语法、词汇等方面有较大的发展空间。

其次,根据学生的认知水平与学习策略,运用思维导图、记忆宫殿等多种方法辅助学生加深对多功能词语的认识与记忆。通过自我提问、小组讨论等积极的学习方法,提高学生的自学和判断能力,提高学生对词汇的熟练程度。

最后,从学生的学习态度、学习动机等方面来看,要注意调动学生的积极性,调动学生的学习积极性。借由语言游戏及角色扮演等趣味学习的方式,让学生在轻松愉悦的气氛下学会多功能词语,提升学生的学习热情及投入程度。在教学过程中,教师要为学生制定个性化的学习方案,及时给予学生评价和评价,提高学生的学习积极性。同时,为了加深不同母语背景学生对词汇的理解与应用能力,通过引入多样化的语言环境作为教学手段。

(二)针对外部因素的应对策略

在国际汉语教育中,多功能词语的习得是一个非常重要的环节,其中外部因素的影响尤为突出。要想有效解决上述问题,就必须制定相应的对策。

首先,要发挥外部因素对学生的干扰作用,并对学生进行人工调节,使其达到最优状态。比如,针对不同的学习者,可以通过角色扮演,情景对话,小组讨论等方式来提高他们

的学习兴趣。此外,还可以引进多媒体教学、网上互动平台等现代教学工具,让教学变得生动、趣味盎然,从而提升学生的英语学习效果。

其次,应重视文化情境在外在要素中的作用。汉语是一种特殊的语言,它是一种特殊的语言,它是一种语言现象。所以,在国际汉语教育课堂上,教师要注意语言的文化渗透,使学生能正确地掌握多功能词语的使用方法。同时,通过开展语言角、文化讲座等多种形式的文化交流,开阔他们的眼界,加深他们对汉语文化的认识。

最后,在外部因素方面,如教育资源与环境之制约,则应主动扩充教育途径与教育资源。比如,设立网上学习社群,提供丰富的学习资料,让学生有更多样的学习方式。在此基础上,还可以与本地的文化机构、学校建立伙伴关系,联合开展各种语文文化的交流与互动,让学生有更多的动手机会与舞台。在此基础上,根据学生的不同特点和不同的学习需要,采取有针对性的学习方法。根据学员的学习方式及兴趣点,制定适合他们的学习方案,并给予有针对性的辅导。同时,也可以通过对学生的学习进行反馈,使其对所学知识的掌握程度以及所遇到的问题进行分析,从而对所学知识进行有效的指导。

总之,在国际汉语教育中,学习多功能词汇的外在应对策略应该充分考虑到学习环境、文化环境、学习资源以及个人差异等多种因素,在教学活动的多样性、文化导入、学习渠道的拓展以及个性化的教学战略等方面,为学生提供更优质、更有效的学习经验。

(三)针对学习者主体的应对策略

在国际汉语教育中,除了内外部因素之外,还要对学习主体主体的应对策略展开研究。由于学生主观方面的原因,多功能词语的习得受到了很大的影响,因此,应该制定相应的对策。第一,要重视学生的认识水平,采取有针对性的教学方式与策略,以适应学生的需要,促进学生对象词汇的认识与掌握。第二,要充分调动学生的学习动力与兴趣,利用各种教育方法,提供各种学习材料,调动学生对汉语的浓厚兴趣。第三,通过对学生进行英语学习策略训练,使学生在英语学习过程中能够更好地发挥自己的作用。第四,重视学

生的情绪,营造一个和谐的教师与学生的学习气氛,加强学生的信心与归属感,为多用途词汇的习得提供有利的环境。采取相应的对策,更好地提高学生在汉语教学中掌握多种词汇的能力。

四、结束语

通过实施有针对性的分层教学、多样化辅助记忆策略、积极调动学习动力、优化外在学习环境至最佳状态,并注重文化情境的融合与个性化教学路径的探索,本项目旨在全面提升国际汉语教育中多功能词语的习得效果,最终促进学生深入理解和灵活应用汉语词汇,从而提高国际汉语教学质量。在未来的研究中将建立一个更加精确的词汇学习模式,以探索词汇在各种情境中的动态演变和习得机理。

参考文献:

- [1]田野,陈曼倩. 国际中文教学在“中文+职业教育”背景下的实践与探索[J]. 对外经贸,2023(6):118-121.
- [2]王美雨. 新时代汉语国际教育专业学生党建策略研究[J]. 湖北开放职业学院学报,2025,38(2):114-116.
- [3]杨雅怡. 不同汉语词汇教学法对国际学生创造性词汇学习的有效性研究[J]. 产业与科技论坛,2022,21(18):182-183.
- [4]牡丹,江铭虎. 国际汉语学习者语音习得问题和目标初探[J]. 汉字文化,2024(14):78-80.
- [5]刘林瓚. 国际汉语教育在跨文化交际中的影响及作用[J]. 大众文艺,2024(6):130-132.
- [6]张颖莉. “一带一路”背景下汉语国际教育发展现状与对策[J]. 国际公关,2022(13):136-138.
- [7]沈韵琪. 基于微观权力视角的国际汉语教育课堂管理之透视及建议[J]. 汉字文化,2022(12):83-87.
- [8]赵越,王启林. 新文科建设背景下汉语国际教育专业人才培养路径研究[J]. 科教文汇,2023(20):69-72.
- [9]吴春彦. 融媒体视域下汉语国际传播及教育路径探究[J]. 传媒,2023(22):49-51.
- [10]夏宇华. 浅谈第二课堂在汉语国际教育中的应用及思考[J]. 科技视界,2020(2):34-36.

Analysis on Influencing Factors of Multi-functional Words Acquisition in International Chinese Education

GAO Cui-ting

(Department of Public Education, Hainan Institute of Science and Technology, Haikou Hainan 571126, China)

Abstract: In international Chinese language education, the acquisition of multifunctional words is a complex and multi-dimensional learning activity, which is influenced by both internal and external factors. Internal factors refer to the native language background of learners, including cognitive level, learning strategy, learning attitude and motivation. External factors include learning style, language environment, social and cultural environment, educational policy and resource allocation, which provide learners with different learning situations and resources, and also pose many new challenges to them. Therefore, this paper proposes to adopt targeted teaching methods, carry out hierarchical teaching according to students' Chinese foundation, adopt various ways to assist memorization, mobilize students' learning enthusiasm, adjust external factors to the best state, pay attention to the introduction of cultural context, expand learning channels and resources, and conduct personalized teaching, so as to achieve the purpose of improving learning environment and teaching quality, and encourage students to deepen their understanding and use of Chinese vocabulary.

Key words: international Chinese education; word acquisition; Chinese expression; internal factors; external factors

(责任编辑:范新菊)